

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

願與各國合作

[illegible][illegible]

喬冠華在聯合國

與大會主席會談
北京代表團週一正式出席會議
預料美日各國代表將致詞歡迎

明申度再府政藤佐
十領本日星台魚釣

理由爲：（一）尖閣羣島在歷史上是日本固有領土西南羣島的部份。並不包括根據一九五二年關條約的中國割讓給日本的台灣及澎湖列島之內。（二）因此該島不於包括根據舊金山和約第二條日本宣佈放棄的領土之內。（三）由於沖繩國際協定的簽署，該島施政權也歸還日本。

人民日報「呼籲共軍
服從共黨紀律
尊重改過幹部

(時報東京十日電)北平消息：中國共黨黨報「人民日報」昨日在東京發表以頭條新聞地位，刊載關於在北平革命遭受批評後交復聯的劉少奇對部下的黨囑。一般說來，劉氏最近一個月來所部的黨囑，要激發同志們，呼籲在中國掌握權力的軍人，先發動政變，驅逐蔣介石。

(法新北京十二日電)：此間觀察家今日稱：中國中央委員會最近近之理論論升一紅線，即所謂黨的主張，似乎對於黨內高層領袖，雖係由前來的中央委員會撰文署名，號召下級黨員，採取打紅旗反漢的「護國者」之面目，但並指出只有「護國者」之名，其他文章均與黨章「謀叛者全國成爲一個反對黨東亞黨派」表示。

休維岑理司總

一八〇九一二五機報本
七三六三二二區分區中
九四七四八區分區旺
號一〇一活字荷港香址地旺
下洋行銀人華海街上海處分區中
號七九四街海上處辦旺
樓三三號四路三路北山中北合
樓一四六四三號路旺
電話

威示僑華共反名十五
國合聯席出京北對反

的基地的一羣樂隊湧份子。蒙叻之福指出，在泰國許多地方，共產黨都利用宗教活動來宣傳其政綱。在暹羅，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在緬甸，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在馬來半島，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在荷屬東印度，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在菲律賓，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在印度尼西亚，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在越南，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在柬埔寨，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在寮國，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在泰國，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在緬甸，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在馬來半島，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在荷屬東印度，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在菲律賓，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在印度尼西亚，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在越南，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在柬埔寨，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在寮國，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。在泰國，共產黨利用佛教僧侶來宣傳其政綱。

多生命的代價。

供給外國特務軍秘
被判罪十五年徒刑

[illegible]

惠文蠟像院
特別優待

學生 每位一元
小童

新式蠟像・週末娛樂
最佳享受・老幼咸宜
九龍尖沙咀星光行五樓・星光
每天開放・歡迎參觀

彩色電視中心

專賣彩色電視機，技術第一，設備齊全。
(備有20款世界名廠牌子，60種款式，任君參觀選購。)

請認明——發達電子有限公司——以免魚目混珠。

假日照常營業（每日下午1—11時）。 ①香港軒尼詩道445號二樓。 ②九龍彌敦道511號二樓。 九龍顧客請注意：九龍門市部在二樓。 請認明 H.769074, 769078 K311531 「發達電子有限公司」，以免找錯。

美利大厦

**土瓜灣長寧街37號上鄉道大單邊
(一連十間)三面單邊**

地下商業舖位
樓上新型住宅
梗房間格

每層面積約四百尺，僅售四萬餘元
訂購時定金一成(可分期)

洽購處:
利棧置業有限公司
九龍彌敦道221號E二樓
電話: K-685372, K-664995

建安建築有限公司
龍佐敦道9-11號地下及九樓B座
電話：K-845768, K-883613

美利廠
灣馬頭角道40號東南工廠大廈五樓A1-A2
電話：K-624746, K-656236

香港司徒拔道肇輝台

MOON-FAIR MANSION

滿輝大廈

每層面積：1290呎·1347呎·1393呎·三種任君選擇
(1047呎之一種已售罄)

洽購處：**建發有限公司** 香港德輔道中·德成大廈405室
電話：H-23 0475 H-23 7912

美機再炸北越 摧毀防空陣地

北越軍聯同越共進攻高棉六省

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍發言人今日稱，美機昨日在北越境內，摧毀防空陣地，並擊落北越飛機一架。美機昨日在北越境內，摧毀防空陣地，並擊落北越飛機一架。美機昨日在北越境內，摧毀防空陣地，並擊落北越飛機一架。

美眾院提新法案 可望獲參院同意

參院通過十一億餘元軍援案

【華盛頓二十日電】美國眾議院今日通過一項新法案，授權政府撥款十一億餘元，用於援助南越。該法案將在下月提交參議院。參議院昨日通過一項十一億餘元的軍援案，可望與眾院通過的法案合併。

美日對經濟貿易歧見仍未能消除

美日對經濟貿易歧見仍未能消除

【華盛頓二十日電】美國財政部長尼克斯今日表示，美日兩國在經濟貿易方面的歧見，目前仍未能消除。尼克斯在眾議院聽證會上表示，美日兩國在經濟貿易方面的歧見，目前仍未能消除。

中越貿易 締結貿易協定 政府與越共 代表在河內 達成協議

【河內二十日電】中越兩國代表在河內舉行貿易談判，雙方已就締結貿易協定達成初步協議。談判代表在河內舉行貿易談判，雙方已就締結貿易協定達成初步協議。

美經濟學家警告 必須撤銷附加稅 否則面臨貿易戰

【華盛頓二十日電】美國經濟學家警告，如果美國政府不撤銷對日本進口的附加稅，美國將面臨與日本爆發貿易戰的危險。經濟學家警告，如果美國政府不撤銷對日本進口的附加稅，美國將面臨與日本爆發貿易戰的危險。

九十五個落後國家利馬會議開幕

【利馬二十日電】由九十五個落後國家參加的利馬會議今日開幕。會議旨在促進落後國家的經濟發展和貿易合作。會議旨在促進落後國家的經濟發展和貿易合作。

蔣總統親自主持 紀念國父誕辰大會 暨慶祝文化復興節

【中央社台北二十日電】蔣總統今日親自主持紀念國父誕辰大會，並慶祝文化復興節。大會旨在弘揚國父精神，促進文化復興。大會旨在弘揚國父精神，促進文化復興。

英外相赴羅馬 圖打開談判僵局

【羅馬二十日電】英國外相艾登今日抵達羅馬，與意方代表進行談判，以打開談判僵局。艾登在羅馬與意方代表進行談判，以打開談判僵局。

尼克總統向陣亡將士墓致敬

【華盛頓二十日電】尼克總統今日向陣亡將士墓致敬，並發表談話，強調美國將繼續為自由而戰。尼克總統今日向陣亡將士墓致敬，並發表談話，強調美國將繼續為自由而戰。

泰國華僑集會 紀念國父誕辰

【曼谷二十日電】泰國華僑今日舉行集會，紀念國父誕辰，並慶祝文化復興節。集會旨在弘揚國父精神，促進文化復興。集會旨在弘揚國父精神，促進文化復興。

日本拒與印尼 聯合軍事演習

【東京二十日電】日本政府今日拒絕與印尼進行聯合軍事演習，理由是印尼尚未達到聯合演習的標準。日本政府今日拒絕與印尼進行聯合軍事演習，理由是印尼尚未達到聯合演習的標準。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美日對經濟貿易歧見仍未能消除、美眾院提新法案、北越軍聯同越共進攻高棉六省等。

台灣各界人士 向國父像獻花

【台北二十日電】台灣各界人士今日向國父像獻花，表達對國父的崇敬之情。各界人士今日向國父像獻花，表達對國父的崇敬之情。

高越戰事激烈

【河內二十日電】高棉境內的戰事今日依然激烈，雙方均有傷亡。高棉境內的戰事今日依然激烈，雙方均有傷亡。

泰國有人想天開

【曼谷二十日電】泰國有人想天開，認為泰國將成為東南亞的超級大國。泰國有人想天開，認為泰國將成為東南亞的超級大國。

亞洲國會議員聯合會決議 警告美國中共 切勿犧牲小國

泰擬加入共同市場為準會員 菲建議亞遠各國訂雙邊協定

【華盛頓十四日電】亞洲國會議員聯合會今日在華盛頓舉行第三次會議，會中通過一項決議，警告美國政府，勿在處理亞洲小國問題時，犧牲小國利益，以換取與中共之接近。該會並通過一項決議，建議菲律賓加入共同市場為準會員，並建議亞洲遠東各國訂立雙邊協定，以加強彼此間之合作與團結。

約晤印駐美大使 西古籲請印巴 避免局勢再惡化

【華盛頓十四日電】西古今日在華盛頓與印駐美大使會晤，並向印大使表示，美國政府對印巴局勢之惡化，深感憂慮，並呼籲印巴兩國政府，應採取步驟，以緩和局勢，並尋求和平解決之道。西古並向印大使表示，美國政府將繼續致力於促進印巴兩國之和平與穩定。

西古籲請印巴 避免局勢再惡化

【華盛頓十四日電】西古今日在華盛頓與印駐美大使會晤，並向印大使表示，美國政府對印巴局勢之惡化，深感憂慮，並呼籲印巴兩國政府，應採取步驟，以緩和局勢，並尋求和平解決之道。西古並向印大使表示，美國政府將繼續致力於促進印巴兩國之和平與穩定。

海員九號迫近火星 拍回清晰風暴照片

【華盛頓十四日電】美國海軍今日宣佈，海員九號太空船已於今日下午，拍回清晰之火星風暴照片。據悉，海員九號太空船在執行任務期間，曾多次飛越火星，並拍攝了多張火星表面之照片。其中，最清晰之一張，顯示了火星表面之風暴，其規模之大，令人驚嘆。

拘禁警方人員 與警發生槍戰

【華盛頓十四日電】美國警方今日宣佈，在華盛頓市發生一起槍戰事件，一名警方人員在與一名嫌犯發生槍戰時，被嫌犯擊中。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並與嫌犯發生槍戰。嫌犯在槍戰中受傷，並被警方拘捕。警方在拘捕嫌犯時，並未造成任何人員傷亡。

何子一白蝕 專醫

【華盛頓十四日電】何子一今日在華盛頓舉行白蝕專醫，吸引了眾多觀眾前來參加。何子一在專醫中，向觀眾介紹了白蝕之症狀、成因及治療方法。何子一並表示，白蝕是一種常見之皮膚病，只要及早發現，並採取適當之治療，即可痊癒。

許仁補腎丸 專醫

【華盛頓十四日電】許仁今日在華盛頓舉行補腎丸專醫，吸引了眾多觀眾前來參加。許仁在專醫中，向觀眾介紹了補腎丸之功效及服用方法。許仁並表示，補腎丸是一種滋陰補腎之良藥，對於腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩等症，均有顯著之療效。

鼻病常識

鼻病之種類甚多，如鼻炎、鼻膜炎、鼻中膈彎曲等。若不早治，易致鼻竇炎、鼻癌等嚴重後果。本藥專治各種鼻病，功效顯著，歡迎試用。

無猜小

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

日商在台投資 并無撤退情形

【華盛頓十四日電】美國商務部今日宣佈，日商在台灣之投資，並無撤退情形。商務部表示，日商在台灣之投資，主要集中於電子、機械、化學等行業。日商在台灣之投資，對台灣之經濟發展，具有積極之貢獻。商務部並表示，美國政府將繼續支持日商在台灣之投資，並促進美日兩國之經貿合作。

八國選手參加 丹麥裸體泳賽

【華盛頓十四日電】八國選手今日在丹麥參加裸體泳賽。據悉，此次裸體泳賽，吸引了來自美國、英國、法國、德國、日本、蘇聯、中國及丹麥之選手參加。選手們在比賽中，展現了優異之游泳技術，並創下了多項紀錄。此次裸體泳賽，不僅是一場體育盛事，也是一場文化交流之活動。

鼻病殘症

鼻病之殘症，如鼻中膈彎曲、鼻竇炎等，若不早治，易致失明、失聰等嚴重後果。本藥專治鼻病殘症，功效顯著，歡迎試用。

蛇蝎心

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

萬百三破必 足十心信

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

皇后蘭宮

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

華僑晚報

每天元半 費廉效大

殺情秘

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

仙樂飄飄處處聞

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

精武門

今日晚場加開
日夜六場！
二無一獨
人旁煞羨 陣陣風威 意滿又心稱

本港新聞

賊劫女收銀員

四青年匪以刀指嚇掠二千元逃去
(本報訊)昨晚八時許，銅鑼灣富源街，發生一宗搶劫案。四名青年匪徒，持刀指嚇一名收銀員，掠去二千元，隨即逃去。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

觀塘建築地盤材料場下

五名男女工人受傷送院
(本報訊)昨日下午一時許，觀塘建築地盤材料場下，發生一宗意外。五名男女工人，在搬運材料時，因地面濕滑而摔倒，受傷送院。警方已派員調查原因，並提醒工人注意安全。

兩宗無牌按摩

四名男女判罰
(本報訊)昨日下午，裁判官在裁判處審理兩宗無牌按摩案。四名男女被告，因在公眾地方提供按摩服務，被判罰款。警方表示，將繼續嚴厲打擊此類非法活動。

首宗兩女子警誡獲釋

(本報訊)昨日下午，警方在銅鑼灣一帶巡邏時，發現兩名女子在街頭進行非法活動。警方上前勸導，兩名女子表示悔過，並獲釋。警方提醒市民，應遵守法律，共同維護社會治安。

一少女浮屍

(本報訊)昨日下午，警方在維多利亞港發現一具少女屍體。屍體浮在水面，身上有明顯傷痕。警方已派員調查死因，並呼籲目擊者提供線索。

大新

有限公司

59

週年紀念

奉送

贈券

賜顧五元 奉送贈券 多購多贈
明天星期日
本公司午後一時啓市

學生十名新界旅行

五人迷途獲救出險
(本報訊)十名新界旅行學生，於昨日下午在郊外迷途。幸得當地村民發現，並及時報警。警方派員前往尋找，最終將五名迷途學生救出。警方提醒學生，外出旅行時應注意安全，並遵守當地規定。

鳴謝啟事

黃錦文 謝啟事
本人於日前在街上遺失錢包一個，內有現金及證件。幸得黃錦文先生拾獲並送還本人。特此鳴謝，以表感激之情。

培靈佈道大會

講員：傅正道牧師
本月十三日至十五日，培靈佈道大會將在某處舉行。大會邀請了多位知名牧師講道，內容豐富，歡迎各界人士參加。

灣仔地王商用樓租售

(軒尼詩道與菲林明道大單邊)
▲地下六百餘呎旺舖出租
▲三樓全層二千多呎租或售
合社團聯誼會高尚寫字樓
電：八四八二三四治

彌敦道地王舖位招租

(近佐頓道，冷氣設備)
▲連閣樓共千五百多呎
▲合銀行、服裝、絲綢、珠寶行
電：八四八二三四治

華美大樓

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
分期付款，分層出售
九龍上海街518—522及山東街34—40A

金華大廈

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
十二年付款
月付122.40元

亞洲金融有限公司

徵聘下列職員
1. 經理
2. 營業主任
3. 信用調查員
4. 助理會計
5. 營業代表
6. 文員

東南工廠

土瓜灣馬頭角道40號
只餘十二樓壹個單位
(每單位4,100呎)
電梯至十一樓

萬國歌舞團

十一月十三日起香港大舞台獻演
全港首次大型歌舞表演
世界著名美女大聯會
德國金髮美女——曼妮亞小姐
英國金髮美女——佐治·安樂小姐
韓國金髮美女——安樂小姐
韓國金髮美女——安樂小姐
每場演出兩小時，票價廉宜
坐賞世界各國美女歌舞
售票處：香港大道東香港大會堂戲院
九龍海運戲院
票價：三元、五元、六元
時間：晚上七時半、九時半、週日加開四時日場
祇演六天，決不展期

添喜大廈

年租150年
分期付款，分層出售
住戶五萬餘元起
地址：中區威靈頓街14—24號威靈頓大廈十樓
電話：H-234523、250834

園林閣

新九龍塘
嘉林邊道21號
花園洋樓 分層出售
分期付款 年底完成
(每尺\$140.00)
優點：環境高尚、園林美境
樓高三層、並無複雜
有蓋車位、寬闊通道
洽購處：忠信行有限公司
忠信置業公司
九龍底利街13號地下 電話：K-664411 667903
地盤電話：K370666

公興公司

清貨 大減價
十一月一日起
高貴用品 削價出售
珠寶首飾、名廠手錶、各種相機
絲綢織錦、名貴絨料、細麻棉布
時款女服、珠綉毛衫、收音機、
香水、及名貴禮物等多種，
各貨齊備。
良機勿失 捷足先得
九龍彌敦道66-68號 電話：K-669222-4

旺舖招租

九龍油蔴地彌敦道68號地下舖位出租
鴻星營造有限公司
電話：K-85500一

金華大廈

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
十二年付款
月付122.40元

亞洲金融有限公司

徵聘下列職員
1. 經理
2. 營業主任
3. 信用調查員
4. 助理會計
5. 營業代表
6. 文員

東南工廠

土瓜灣馬頭角道40號
只餘十二樓壹個單位
(每單位4,100呎)
電梯至十一樓

尋職良機

初中學生
某大報社招僱班工作排字練習生員多名在學習時
期能獲得薪金有餘之生活津貼每月有四次假期
如年足十八歲而欲應徵者請携備身份證於每日下午
六時至七時到荷李活道155號地下訪潘先生面洽

獲致圓滿解決 雙方達成協議

土瓜灣盲人全體工友復工

社會署派員協助解決問題

【本報訊】土瓜灣盲人全體工友，因不滿資方待遇，於上月廿九日發動罷工，致使該處盲人福利工場停工。社會署派員協助解決問題，雙方已達成協議，工友已於昨日復工。

據悉，該工場係由社會署撥款，聘請盲人擔任各項手工藝工作，以謀生計。上月廿九日，因不滿資方待遇，發動罷工。社會署派員協助解決問題，雙方已達成協議，工友已於昨日復工。

第四十六期獎券 十七日開始發售

【本報訊】第四十六期獎券，將於本月十七日開始發售。本期獎券共計一百萬張，每張售價一元。獎額如下：

- 特獎：一名，獎金一百萬元。
- 頭獎：二名，各獎金五十萬元。
- 二獎：三名，各獎金十萬元。
- 三獎：十名，各獎金五千元。
- 四獎：五十名，各獎金一千元。
- 五獎：一百名，各獎金五百元。
- 六獎：五百名，各獎金一百元。
- 七獎：一千名，各獎金五十元。
- 八獎：五千名，各獎金十元。
- 九獎：一萬名，各獎金五元。
- 十獎：五萬名，各獎金二元。

日本東京經濟界 訪問大陸團抵港

【本報訊】日本東京經濟界訪問大陸團，已於昨日抵達香港。該團由東京經濟界代表組成，此行旨在考察大陸經濟狀況，並與有關方面進行交流。

日本外務省訪港團 昨參觀恒生銀行

【本報訊】日本外務省訪港團，於昨日參觀了恒生銀行。該團成員對該行的經營情況表示讚賞，並與有關人員進行了交流。

汽車墜坑 一男受傷

【本報訊】昨日下午，一輛汽車在行駛過程中，因操作不當，墜入路旁深坑。車上人員受傷，目前正由有關部門進行調查。

先夫辛大賜先生之喪於十一月十一日在 九龍殯儀館出殯

先夫辛大賜先生，於十一月十一日在九龍殯儀館出殯。喪事已畢，特此公告。

防止海陸染污 港務局公佈

【本報訊】港務局為防止海陸染污，特公佈相關規定。凡在海陸運輸過程中，應採取必要措施，防止貨物及垃圾散落，以保護環境。

先慈陳母歐陽二太夫人痛於公曆一九七 年十一月十一日正午時分終老

先慈陳母歐陽二太夫人，於一九七一年十一月十一日正午時分終老。喪事已畢，特此公告。

香港高等法院遺產庭 為前香港新報主編台山公立學校之已故 董事陳春宜之遺產事

香港高等法院遺產庭，現正處理前香港新報主編台山公立學校之已故董事陳春宜之遺產事。凡有關人員，請於規定期限內前來辦理。

先夫辛大賜先生之喪於十一月十一日在 九龍殯儀館出殯

先夫辛大賜先生，於十一月十一日在九龍殯儀館出殯。喪事已畢，特此公告。

香港政府公佈 為聘請公務員事

香港政府現正聘請公務員，凡有意應徵者，請於規定期限內前來報名。詳情請參閱政府公報。

香港政府公佈 為聘請公務員事

香港政府現正聘請公務員，凡有意應徵者，請於規定期限內前來報名。詳情請參閱政府公報。

香港政府公佈 為聘請公務員事

香港政府現正聘請公務員，凡有意應徵者，請於規定期限內前來報名。詳情請參閱政府公報。

香港政府公佈 為聘請公務員事

香港政府現正聘請公務員，凡有意應徵者，請於規定期限內前來報名。詳情請參閱政府公報。

本港新聞

一小時許九龍兩銀行被劫

共掠去四萬二

深水埗中國聯合銀行兩匪劫掠二萬二
油麻地香港銀行獨行匪掠二萬二

【本報訊】昨晚九時許，九龍深水埗中國聯合銀行及油麻地香港銀行，分別被匪徒持械搶劫。據悉，兩處共掠去現金及金飾等物，價值約四萬二千元。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

港九兩宗竊案

柴灣新區飛車劫男子財物數千
廣東道匪劫高齡女銀千餘元

【本報訊】昨晚九時許，柴灣新區發生一宗飛車搶劫案。一名男子在街上行走時，被一輛快速行駛的汽車攔截，車上匪徒搶去其身上現金及金飾等物，價值約數千元。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

政府球場騷動事件

四滋事份子
各發保五百

【本報訊】昨晚九時許，政府球場發生一宗騷動事件。四名男子在場內滋事，被警方拘捕。警方表示，這四名男子分別被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

青年劫廿元

判入獄兩載

【本報訊】一名二十歲青年，因於昨晚九時許，在深水埗中國聯合銀行內，持械搶劫一名女子，掠去現金廿元。該名青年已被警方拘捕，並將於下月出庭受審，被判入獄兩載。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
一紙兩面寫字者不登

新時代青年應虛懷若谷力求上進

有人說：『新時代青年應虛懷若谷，力求上進。』這句話聽起來似乎很簡單，但其實很難做到。在當今這個競爭激烈的社會，我們需要不斷學習和進步，才能不被淘汰。我們應該保持一顆謙虛的心，不斷吸收新知識，不斷提高自己的素質。只有這樣，我們才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

西營盤水街三多里一片污糟辣辣

【本報訊】西營盤水街三多里一帶，由於長期缺乏清理，環境非常污糟。街道兩旁堆積了大量的垃圾，散發出一股難聞的臭味。居民對此表示不滿，並呼籲有關部門加強清理工作，改善環境衛生。

警務處促大道東唐樓被劫住戶報案

【本報訊】警務處昨日呼籲大道東唐樓被劫住戶報案。據悉，昨晚九時許，大道東某唐樓發生一宗搶劫案，多名住戶被搶去現金及金飾等物。警方表示，這名住戶已被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

行金劫行次多

【本報訊】警方接獲報案，指在過去數月內，在深水埗中國聯合銀行內，發生多宗搶劫案。警方表示，這名住戶已被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

香港置地及代理有限公司

更改電話號碼啟事
本公司電話號碼將更改如下：
H-1255-161號(十五線)

匯豐銀行集團率先提供

電腦化國際性銀行業務

匯豐銀行集團率先提供電腦化國際性銀行業務。該行表示，將利用先進的電腦技術，為客戶提供更快捷、更準確的服務。這將有助於提高客戶的滿意度，並加強該行在國際市場上的競爭力。

快富街命案死囚

【本報訊】快富街命案死囚，將於下月出庭受審。這名死囚被控於昨晚九時許，在快富街殺害一名女子。警方表示，這名死囚已被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

工廠樓

招租
九龍青山道532號
面積4500呎至二萬呎
官塘敬業街57號
面積五千呎
請電H 239322
239292

徵棉衲現貨

美商誠徵高級女庄鑲毛邊繡
花絲棉衲現貨，請即電 H444048
(上午十時至一時；下午二時至五時) 譽麗洋行李先生詳洽。

軍氏宗親會通告

本會定於本月廿五日(即農曆十月廿五日)下午二時，在九龍新城市廣場舉行宗親大會。屆時請全體宗親踴躍參加，共商會務。

申請入英籍啟事

有意申請入英籍者，請向本會索取申請表格。本會將為申請人提供有關申請入英籍的詳細資料及指導。

快富街命案死囚

【本報訊】快富街命案死囚，將於下月出庭受審。這名死囚被控於昨晚九時許，在快富街殺害一名女子。警方表示，這名死囚已被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

洗水機

本行現有新到各款名牌洗水機，性能優越，價格公道。歡迎各界人士前來選購。

申請入英籍啟事

有意申請入英籍者，請向本會索取申請表格。本會將為申請人提供有關申請入英籍的詳細資料及指導。

徵棉衲現貨

美商誠徵高級女庄鑲毛邊繡
花絲棉衲現貨，請即電 H444048
(上午十時至一時；下午二時至五時) 譽麗洋行李先生詳洽。

軍氏宗親會通告

本會定於本月廿五日(即農曆十月廿五日)下午二時，在九龍新城市廣場舉行宗親大會。屆時請全體宗親踴躍參加，共商會務。

申請入英籍啟事

有意申請入英籍者，請向本會索取申請表格。本會將為申請人提供有關申請入英籍的詳細資料及指導。

快富街命案死囚

【本報訊】快富街命案死囚，將於下月出庭受審。這名死囚被控於昨晚九時許，在快富街殺害一名女子。警方表示，這名死囚已被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

洗水機

本行現有新到各款名牌洗水機，性能優越，價格公道。歡迎各界人士前來選購。

申請入英籍啟事

有意申請入英籍者，請向本會索取申請表格。本會將為申請人提供有關申請入英籍的詳細資料及指導。

徵棉衲現貨

美商誠徵高級女庄鑲毛邊繡
花絲棉衲現貨，請即電 H444048
(上午十時至一時；下午二時至五時) 譽麗洋行李先生詳洽。

軍氏宗親會通告

本會定於本月廿五日(即農曆十月廿五日)下午二時，在九龍新城市廣場舉行宗親大會。屆時請全體宗親踴躍參加，共商會務。

申請入英籍啟事

有意申請入英籍者，請向本會索取申請表格。本會將為申請人提供有關申請入英籍的詳細資料及指導。

快富街命案死囚

【本報訊】快富街命案死囚，將於下月出庭受審。這名死囚被控於昨晚九時許，在快富街殺害一名女子。警方表示，這名死囚已被發給五百元保釋金，並將於下月出庭受審。

洗水機

本行現有新到各款名牌洗水機，性能優越，價格公道。歡迎各界人士前來選購。

申請入英籍啟事

有意申請入英籍者，請向本會索取申請表格。本會將為申請人提供有關申請入英籍的詳細資料及指導。

徵棉衲現貨

美商誠徵高級女庄鑲毛邊繡
花絲棉衲現貨，請即電 H444048
(上午十時至一時；下午二時至五時) 譽麗洋行李先生詳洽。

軍氏宗親會通告

本會定於本月廿五日(即農曆十月廿五日)下午二時，在九龍新城市廣場舉行宗親大會。屆時請全體宗親踴躍參加，共商會務。

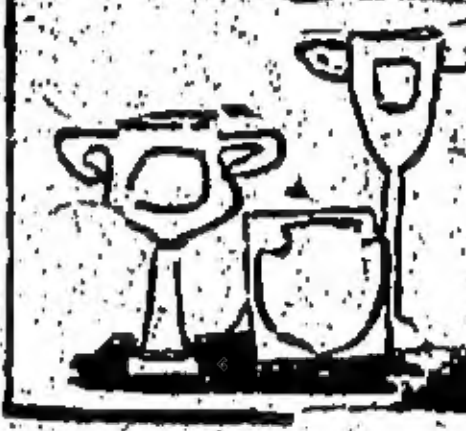
JARDINES
REQUIRES
ENGINEERING STAFF TRAINEES
THE TRADING DIVISION OF THE JARDINE ENGINEERING CORPORATION, LTD. WISHES TO RECRUIT 3 STAFF TRAINEES WHO WILL BE TRAINED OVER A 3-YEAR PERIOD IN ALL ASPECTS OF THE DIVISION'S BUSINESS WITH A VIEW TO TAKING UP RESPONSIBLE POSITIONS ON COMPLETION OF TRAINING.

TITLE	JUNIOR STAFF TRAINEES (3)
AGE	17-20 YEARS
DEPARTMENTS	EACH OF THE SUCCESSFUL APPLICANTS WILL BE APPOINTED AS A TRAINEE IN ONE OF THE FOLLOWING DEPARTMENTS: (A) ELECTRICAL ENGINEERING DEPARTMENT (B) MECHANICAL ENGINEERING DEPARTMENT (C) SECURITY & FIRE ENGINEERING DEPARTMENT
MINIMUM QUALIFICATIONS	G.C.E. (ORDINARY LEVEL) IN ENGLISH, MATHEMATICS AND CHINESE
PERIOD OF TRAINING	3 YEARS
FIELD OF TRAINING	COMMERCIAL, TECHNICAL, & SALES TECHNIQUES OF THE DEPARTMENTS CONCERNED. ATTENDANCE AT EVENING CLASSES, FEES FOR WHICH WILL BE PAID BY THE CORPORATION, WILL BE EXPECTED.
PROSPECT	AFTER 3 YEARS TRAINING, SUCCESSFUL CANDIDATES WILL BE PROMOTED TO MORE RESPONSIBLE POSITIONS COMMENSURATE WITH THE INDIVIDUAL'S ABILITY AND HIS PERFORMANCE OVER THE TRAINING PERIOD.
SALARY	COMMENCING HK\$400 PER MONTH AND INCREASING PROGRESSIVELY OVER THE 3 YEAR PERIOD.
HANDWRITTEN APPLICATIONS SHOULD BE SENT TO:	THE GROUP PERSONNEL MANAGER, JARDINE, MATHESON & CO., LTD., P.O. BOX 70 HONG KONG.

harbour village
星光邨
外來遊客，當然要遊星光邨，
本港居民，更加要遊星光邨！
星光邨位於九龍尖沙咀，星光行五樓與海運大廈香港大酒店四樓商場相連全村佔地三萬四千平方呎，全部冷氣開放。
蠟像院，地道貨品商店
摩登大宜地，翠園酒家
全村設計均為中國傳統裝飾
極富香港色彩。



體育



總督不足足球淘汰賽

南華大戰巴士

下午三時正在花墟球場開火

【本報訊】南華足球隊與巴士足球隊的淘汰賽，於今日下午三時在九龍花墟球場舉行。南華隊以二比零擊敗巴士隊，晉身下一輪比賽。南華隊在比賽中表現出色，上半場便取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝利果實。巴士隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能對南華隊造成太大威脅。



南華隊在比賽中取得領先優勢。

職業盃開鑼

消防敗來輕鬆

加山淨勝合理

【本報訊】職業盃足球賽今日正式開鑼，首場比賽由消防隊對陣加山隊。消防隊在比賽中表現輕鬆，以二比零淨勝加山隊。加山隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守端出現漏洞，最終導致落敗。這場比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場面熱鬧。

南華

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

九巴

亞洲杯籃球賽

港代表昨返港

泰籃隊今抵港

【本報訊】亞洲杯籃球賽香港代表隊昨日返回香港，隊員們在機場受到親友和媒體的熱烈歡迎。代表隊在比賽中表現出色，為香港爭得了榮譽。泰國籃球隊則預計於今日抵達香港，準備參加下一輪比賽。兩隊之間的比賽備受關注，預計將是一場精彩的對決。



陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

陳惠敏代表隊在比賽中取得勝利。

林祖健身學院

祝四十五週年紀念

祝林祖健身學院

【本報訊】林祖健身學院將於今日舉行四十五週年紀念活動。學院自成立以來，一直致力於推廣健身運動，提高市民的健康水平。此次紀念活動將包括講座、比賽和展覽等多項內容，歡迎各界人士參加。學院負責人表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的健身服務。

舉行週年陸運

十五在南華場

嘉諾聖心書院

【本報訊】嘉諾聖心書院將於今日在南華場舉行週年陸運會。此次陸運會旨在促進學生之間的交流與合作，增進友誼。活動內容豐富，包括田徑比賽、球類比賽和團體表演等。嘉諾聖心書院負責人表示，希望通過此次活動，讓學生在運動中快樂成長。

黃錦文健身院開幕

胡鴻烈揭幕

黃錦文健身院

【本報訊】黃錦文健身院將於今日正式開幕。該健身院由黃錦文先生創辦，旨在為市民提供專業的健身指導和服務。黃錦文先生表示，將竭誠為市民服務，幫助他們達到健身目標。健身院的開幕得到了社會各界的廣泛支持，預計將吸引大量市民前來參加。

流浪奧當奴

簽約入電話

流浪奧當奴

【本報訊】流浪奧當奴足球隊昨日與某公司簽約，將使用該公司的電話系統。這一消息引起了足球界的關注。流浪奧當奴隊負責人表示，此次簽約將有助於提高球隊的通訊效率，為球隊的訓練和比賽提供更好的保障。該公司負責人則表示，很高興能與足球界合作，為社會做出貢獻。

金龍銀會註冊

符合星新管例

金龍銀會註冊

【本報訊】金龍銀會已正式註冊，符合星新管例。該會旨在促進金龍銀業的發展，維護行業的合法權益。金龍銀會負責人表示，將嚴格遵守相關法規，為會員提供優質的服務。此次註冊得到了有關部門的支持和認可，標誌著金龍銀會的發展邁出了重要一步。

旺角區社團月會

旺角區社團月會

旺角區社團月會

【本報訊】旺角區社團月會將於今日舉行。此次月會旨在加強社團之間的聯繫與合作，共同為社區服務。旺角區社團月會負責人表示，將繼續發揮社團的积极作用，為社區的發展做出貢獻。月會將邀請多位社區領袖和專家學者參加，共同探討社區建設的相關問題。

海底隧道工程

最後沉箱完成

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車

明年可通車



海底隧道工程最後沉箱完成，預計明年可通車。

本港新聞

交通處長薛璞透露
公共車可能再加價
管制私人車輛俾公共車暢行

【本報訊】交通處長薛璞昨（十一）日下午一時，在交通處會議室，召集各區交通委員會主席及代表，商討有關公共車加價及管制私人車輛，俾公共車暢行等問題。薛處長在會上表示，公共車加價問題，目前尚無定案，但交通處正考慮在明年一月一日起，將公共車票價調高百分之五。至於管制私人車輛，薛處長表示，交通處正考慮在主要幹道，如干諾道中、德輔道中、彌敦道等，實施單邊行車，以減少交通阻塞，並提高公共車的通行效率。薛處長又表示，交通處正考慮在主要幹道，實施單邊行車，以減少交通阻塞，並提高公共車的通行效率。薛處長又表示，交通處正考慮在主要幹道，實施單邊行車，以減少交通阻塞，並提高公共車的通行效率。



九龍首飾文員會 第三屆理監就職禮

九龍首飾文員會
第三屆理監就職禮

【本報訊】九龍首飾文員會，昨（十一）日下午二時，在九龍會館舉行第三屆理監就職禮。當晚出席者有：主席、副主席、各區代表、及各界嘉賓。主席在致辭時表示，本會成立以來，一直致力於改善會員的生活，並促進首飾業的發展。他呼籲會員團結一致，共同為首飾業的繁榮而努力。就職禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港九街坊研究會
今召開特別會議

【本報訊】港九街坊研究會，定於本月十三日（星期六）下午二時，在該會會址召開特別會議。會議將討論有關港九街坊的福利問題，並聽取各界代表的意見。港九街坊研究會表示，該會一直致力於改善港九街坊的生活，並促進社會的安定與和諧。此次特別會議，旨在收集街坊對有關政策的意見，並向有關部門反映。

青年會七十週年
昨假大會堂紀念

【本報訊】青年會七十週年紀念大會，昨（十一）日下午二時，在假大會堂舉行。當晚出席者有：青年會主席、副主席、各區代表、及各界嘉賓。主席在致辭時表示，青年會成立七十週年以來，一直致力於服務青年，並促進社會的進步。他呼籲青年團結一致，共同為社會的繁榮而努力。紀念大會以歡快的氣氛圓滿結束。

康相連酒樓
獲各界好評

【本報訊】康相連酒樓，自開業以來，一直獲各界好評。該酒樓位於干諾道中，環境優雅，菜餚精美，服務周到。酒樓負責人表示，他們一直致力於提供高品質的服務，並滿足顧客的需求。康相連酒樓表示，他們將繼續努力，為顧客提供更好的服務，並為社會的繁榮做出貢獻。

格爾委任倫恩
為美總公司總裁

【本報訊】格爾公司總裁倫恩，昨（十一）日獲委任為美總公司總裁。倫恩在致辭時表示，他很高興能擔任這一職位，並承諾將為美總公司做出貢獻。美總公司負責人表示，倫恩是一位優秀的領導者，他的加入將為公司帶來新的活力。倫恩的任命，標誌著美總公司進入了一個新的發展階段。

般合道高街恒隆大樓
建築近完成照舊地價售

【本報訊】般合道高街恒隆大樓，建築近完成，現正以照舊地價出售。該大樓位於般合道高街，環境優美，交通便利。大樓負責人表示，該大樓的建築質量優良，設施齊全，是投資和居住的理想選擇。目前，該大樓已接近完工，預計將於近期內交付使用。有意購買者，請速與負責人聯繫。

冬令乾燥季節
護膚方法

【本報訊】冬令乾燥季節，護膚方法。在乾燥的冬季，皮膚容易失去彈性，出現皺紋。專家建議，在冬季護膚時，應注意保濕，並使用滋潤的護膚品。此外，還應注意飲食，多吃水果和蔬菜，以補充身體所需的營養。專家表示，正確的護膚方法，可以幫助皮膚保持健康，並延緩衰老的進程。

請放心選擇

(因為我們的出品，絕不會使你失望，一如你的知心良伴！)

CR-191N 自動遙控高功率汽車收音機，3.5瓦特音響輸出。

CR-530N 超敏度按鈕式高功率汽車收音機，特大5瓦特音響輸出。

CX-131N 最新卡式高功率汽車收音機，全部自動式操作，安裝簡便。

CR-119EN 超敏度強力汽車收音機，全部自動式操作，音響輸出3瓦特。

樂聲牌

信興電器貿易有限公司

總代理：信興電器貿易有限公司

地址：新加坡大馬路141-143號，電話：2245021-2。各大電器行均有代售。

新加坡的觀光事業

觀光遊客直線躍升

由於新加坡旅遊業的蓬勃發展，觀光遊客數量在過去一年中直線躍升。據統計，去年來新加坡旅遊的遊客總數達到了歷史最高水平。這主要得益於新加坡優美的風景、豐富的文化底蘊以及完善的旅遊設施。新加坡旅遊局表示，他們將繼續努力，為遊客提供更好的服務，並促進旅遊業的繁榮。

新加坡旅遊促進局

為了推廣新加坡旅遊業，新加坡旅遊促進局將於近期內舉辦一系列旅遊推廣活動。這些活動包括：舉辦旅遊展覽、邀請旅遊專家講解、以及開展旅遊促銷等。旅遊促進局表示，他們希望通過這些活動，讓更多人了解新加坡，並吸引他們來新加坡旅遊。

本港新聞

九龍區街坊小姐 明晚假新雅選舉

【本報訊】九龍區街坊小姐選舉，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行。屆時將有九龍區各街坊小姐參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

宗親會動態

【本報訊】九龍區各宗親會，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有各宗親會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

伍氏宗親會 祝伍子青誕辰

【本報訊】伍氏宗親會，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有伍氏宗親會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

劉氏宗親會 祝劉子青誕辰

【本報訊】劉氏宗親會，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有劉氏宗親會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

辛氏宗親會 祝辛子青誕辰

【本報訊】辛氏宗親會，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有辛氏宗親會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

明日遊新界

【本報訊】九龍區各街坊小姐選舉，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行。屆時將有九龍區各街坊小姐參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

國際銀會公司申明

【本報訊】國際銀會公司，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有國際銀會公司代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

對立例管制表議同

【本報訊】九龍區各街坊小姐選舉，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行。屆時將有九龍區各街坊小姐參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

社會署儲蓄互助社 魯佐之主持成立禮

【本報訊】社會署儲蓄互助社，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有社會署儲蓄互助社代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

西區街坊小姐選舉 慰問「珍寶」罹難者遺屬

【本報訊】西區街坊小姐選舉，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行。屆時將有西區街坊小姐參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

美國社民地產 在港設立辦事處

【本報訊】美國社民地產，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有美國社民地產代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

國父一〇六誕辰 文協會展覽圖書

【本報訊】國父一〇六誕辰，文協會展覽圖書，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有文協會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

聯大書院師生 舉行國父誕辰紀念會

【本報訊】聯大書院師生，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有聯大書院師生代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

東山佛社三寶像 請樂果長老開光

【本報訊】東山佛社三寶像，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有東山佛社三寶像代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

區制禁撤盼 元朗七鄉首長研改善建議

【本報訊】元朗七鄉首長，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有元朗七鄉首長代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

青年團訓練 青年團訓練

【本報訊】青年團訓練，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有青年團訓練代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

新界區中學學校 羽毛球賽參加熱

【本報訊】新界區中學學校，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有新界區中學學校代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

西貢壁屋村將建 不設防監獄

【本報訊】西貢壁屋村，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有西貢壁屋村代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

青島大興紗廠大火 焚毀三座棉花倉

【本報訊】青島大興紗廠，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有青島大興紗廠代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

會所擴充 西貢鄉會

【本報訊】西貢鄉會，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有西貢鄉會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

博愛醫院籌款 今晚大會義演

【本報訊】博愛醫院籌款，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有博愛醫院籌款代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

屯門歡宴 青山華探

【本報訊】屯門歡宴，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有屯門歡宴代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

舉行陸運會 上水喇沙中學

【本報訊】上水喇沙中學，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有上水喇沙中學代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

收招軍童朗元 員團新旅神領

【本報訊】收招軍童朗元，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有收招軍童朗元代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

鐘表行收舖遇劫 掠去手表十八個

【本報訊】鐘表行收舖遇劫，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有鐘表行收舖遇劫代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

國際俱樂部香檳之夜

【本報訊】國際俱樂部香檳之夜，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有國際俱樂部香檳之夜代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

聯大書院師生 舉行國父誕辰紀念會

【本報訊】聯大書院師生，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有聯大書院師生代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

區制禁撤盼 元朗七鄉首長研改善建議

【本報訊】元朗七鄉首長，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有元朗七鄉首長代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

青年團訓練 青年團訓練

【本報訊】青年團訓練，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有青年團訓練代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

新界區中學學校 羽毛球賽參加熱

【本報訊】新界區中學學校，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有新界區中學學校代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

西貢壁屋村將建 不設防監獄

【本報訊】西貢壁屋村，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有西貢壁屋村代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

青島大興紗廠大火 焚毀三座棉花倉

【本報訊】青島大興紗廠，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有青島大興紗廠代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

會所擴充 西貢鄉會

【本報訊】西貢鄉會，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有西貢鄉會代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

博愛醫院籌款 今晚大會義演

【本報訊】博愛醫院籌款，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有博愛醫院籌款代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

屯門歡宴 青山華探

【本報訊】屯門歡宴，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有屯門歡宴代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

舉行陸運會 上水喇沙中學

【本報訊】上水喇沙中學，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有上水喇沙中學代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

收招軍童朗元 員團新旅神領

【本報訊】收招軍童朗元，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有收招軍童朗元代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

鐘表行收舖遇劫 掠去手表十八個

【本報訊】鐘表行收舖遇劫，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有鐘表行收舖遇劫代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

國際俱樂部香檳之夜

【本報訊】國際俱樂部香檳之夜，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有國際俱樂部香檳之夜代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

聯大書院師生 舉行國父誕辰紀念會

【本報訊】聯大書院師生，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有聯大書院師生代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

區制禁撤盼 元朗七鄉首長研改善建議

【本報訊】元朗七鄉首長，定於明晚（十一月三十日）晚八時，假新雅酒家舉行聯席晚會。屆時將有元朗七鄉首長代表參加，選舉結果將由當晚之晚會宣佈。

本港新聞

觀塘街坊會建議當局 縮小迴旋處開新路 疏導觀塘交通壅塞

【本報訊】觀塘街坊會日前向有關當局建議，縮小觀塘迴旋處，開闢新路，以疏導觀塘交通壅塞。該會表示，觀塘迴旋處現狀狹窄，每逢交通高峰，車輛排起長龍，嚴重影響交通暢通。建議當局在迴旋處兩側開闢新路，縮小迴旋處範圍，以利交通。

東華三院百年會慶賀 李東海榮任太平紳士

【本報訊】東華三院日前舉行百年會慶賀，李東海榮任太平紳士。東華三院主席李東海在會慶賀上致詞，感謝各界支持，並表示將繼續為社會服務。李東海亦獲委任為太平紳士，以表彰其對社會的貢獻。

【本報訊】東華三院日前舉行百年會慶賀，李東海榮任太平紳士。東華三院主席李東海在會慶賀上致詞，感謝各界支持，並表示將繼續為社會服務。李東海亦獲委任為太平紳士，以表彰其對社會的貢獻。



東華三院百年會慶賀，李東海榮任太平紳士。

【本報訊】東華三院日前舉行百年會慶賀，李東海榮任太平紳士。東華三院主席李東海在會慶賀上致詞，感謝各界支持，並表示將繼續為社會服務。李東海亦獲委任為太平紳士，以表彰其對社會的貢獻。

新興事業有助工商發展 日東方利市公司港行開業

【本報訊】日東方利市公司港行日前舉行開業典禮，多位嘉賓出席。該公司表示，港行的開業將有助於促進本地工商發展，並為市民提供更多服務。

三院油蔴地墳場 十八日開始服務

【本報訊】三院油蔴地墳場將於十八日正式開始服務。該墳場由東華三院管理，旨在為市民提供一個安靜、整潔的安葬場所。

令免任府港

【本報訊】港府日前任命多位官員，包括地政司、工務局局長等。新任官員表示將盡力為市民服務，並推動各項建設。

令免任府港

【本報訊】港府日前任命多位官員，包括地政司、工務局局長等。新任官員表示將盡力為市民服務，並推動各項建設。

北角新居民會 明日有十四項慶典

【本報訊】北角新居民會將於明日舉行十四項慶典活動，包括舞龍、舞獅、文藝表演等。居民會表示，希望透過這些活動，增進鄰里感情，並慶祝新會成立。

獅子會東南亞年會選出 林鵬飛為國際總理事

【本報訊】獅子會東南亞年會日前在星加坡舉行，選出林鵬飛為國際總理事。林鵬飛表示，將繼續為獅子會事業努力，並為社會做出貢獻。

今日刊登 本港新聞 合共八版

【本報訊】今日本報將刊登八版本港新聞，內容豐富，包括各項社會新聞、體育新聞等。歡迎市民訂閱，以獲取最新資訊。

今日刊登 本港新聞 合共八版

【本報訊】今日本報將刊登八版本港新聞，內容豐富，包括各項社會新聞、體育新聞等。歡迎市民訂閱，以獲取最新資訊。

中國文學 雙月刊 第廿一期

【本報訊】中國文學雙月刊第廿一期已出版。本期內容豐富，包括多位知名作家的作品，以及文學評論等。歡迎文學愛好者訂閱。

古人論文大義續編序

【本報訊】古人論文大義續編序言，闡述了本書的編纂宗旨和內容。本書旨在整理和弘揚中國古代文學精華，為讀者提供參考。

郭君霖元大學文選析義序

【本報訊】郭君霖元大學文選析義序言，介紹了本書的內容和特點。本書選錄了郭君霖元先生的作品，並附有詳細的析義，以幫助讀者理解。

香港秋興次杜八首（并序）

【本報訊】香港秋興次杜八首（并序），為一首詩作，描寫了香港的秋景和詩人的感懷。詩中充滿了對自然美景的讚美，以及對生活的感悟。

萬葉樓詩集序

【本報訊】萬葉樓詩集序言，介紹了詩集的內容和背景。詩集收錄了多位詩人的作品，展現了當時的文學風貌。

我生詞文即題遺集

【本報訊】我生詞文即題遺集序言，介紹了詞文集的內容和意義。詞文集收錄了作者的詞作，反映了作者的創作風格。

吊歌

【本報訊】吊歌序言，介紹了這首詩的背景和內容。這首詩表達了作者對某位人物的哀悼之情。

吊歌

【本報訊】吊歌序言，介紹了這首詩的背景和內容。這首詩表達了作者對某位人物的哀悼之情。

萬葉樓詩集序

【本報訊】萬葉樓詩集序言，介紹了詩集的內容和背景。詩集收錄了多位詩人的作品，展現了當時的文學風貌。

我生詞文即題遺集

【本報訊】我生詞文即題遺集序言，介紹了詞文集的內容和意義。詞文集收錄了作者的詞作，反映了作者的創作風格。

吊歌

【本報訊】吊歌序言，介紹了這首詩的背景和內容。這首詩表達了作者對某位人物的哀悼之情。

吊歌

【本報訊】吊歌序言，介紹了這首詩的背景和內容。這首詩表達了作者對某位人物的哀悼之情。

威靈頓英文中學第十八屆畢業頒獎典禮

畢業頒獎典禮

市政局主席亞力山大夫人頒發畢業證書
致詞 舉出勞學學生發起之示範運動 頗富於建設性 與現時世界許多地區學生之動輒舉行示威運動實相映成趣

(本報訊)威靈頓英文中學第十八屆畢業頒獎典禮，於十一月十一日(星期日)下午二時，在該校禮堂舉行。到者有市政局主席亞力山大夫人，及各界人士。典禮由該校校長主持，首先由校長致詞，略謂：本校畢業生，在學期間，成績優異，表現良好，實為社會之棟樑。希望畢業生，能繼續努力，為社會貢獻。隨後，由亞力山大夫人頒發畢業證書。典禮中，並舉出勞學學生發起之示範運動，頗富於建設性，與現時世界許多地區學生之動輒舉行示威運動實相映成趣。典禮在歡愉氣氛中結束。

論松沛張長校

題問年青港本
善予 均能 政府 希望 兩派 劃分

今日香港之教育問題，實為社會所矚目。松沛張長校之成立，旨在為本地青年提供良好之教育機會。此舉不僅符合社會之需要，亦為政府之期望。希望兩派能劃分清楚，共同為教育事業努力。

大山力亞

大詞講長

大山力亞先生之演講，內容豐富，引人深思。其對於教育之看法，尤為精闢。演講中，強調了教育對於個人及社會之重要性，並呼籲社會各界共同關注教育事業。

昨聯合舉行畢業禮

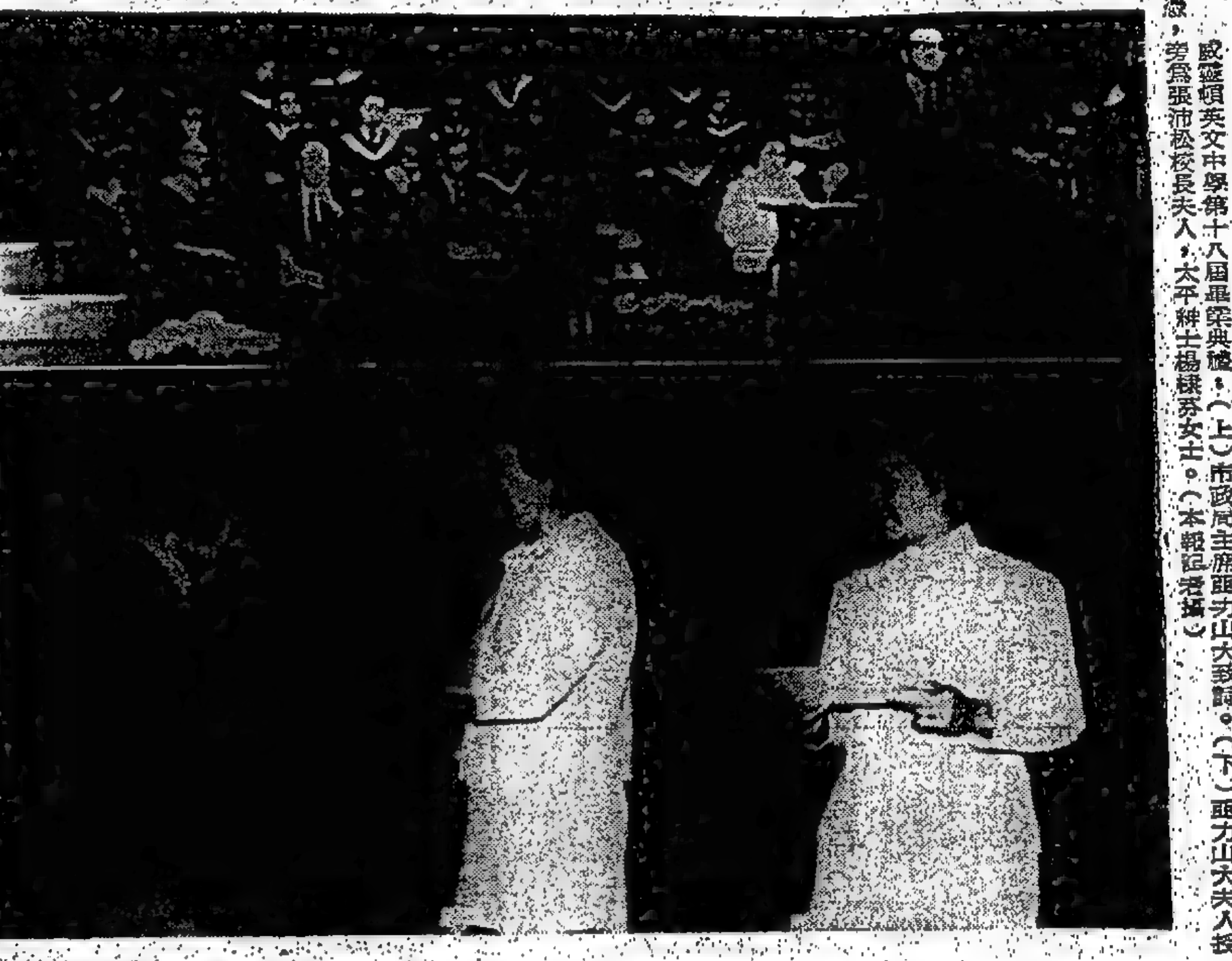
校董會主席馮秉爵士授憑 會長黃

昨日(星期日)下午二時，在該校禮堂舉行聯合畢業典禮。校董會主席馮秉爵士親臨主持，並為畢業生授憑。會長黃先生亦在場致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻。

慶祝國父誕辰

私立中文學校

私立中文學校為慶祝國父誕辰，特於昨日舉行紀念活動。活動內容包括演講、展覽等，旨在弘揚國父精神，激發學生之愛國熱情。



中文大學明年度入學試

四月十七日起舉行

中文大學明年度入學考試，將於四月十七日起舉行。考試科目包括國文、英文、數學等。考生需於四月十日前報名。

遠東中學昨慶祝

國父誕辰暨校慶

遠東中學昨日舉行盛大慶祝活動，紀念國父誕辰及學校週年校慶。活動內容包括校慶大會、國父誕辰紀念會等，場面熱鬧。

鮮魚行學校校慶

舉行首屆畢業典禮

鮮魚行學校昨日舉行首屆畢業典禮，慶祝學校成立週年。典禮中，校長致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻。

全港修女研討會

今日下午九時九龍瑪利諾堂舉行

全港修女研討會將於今日下午九時在九龍瑪利諾堂舉行。研討會旨在探討修女之教育使命及社會服務。

賽馬會工業中學畢業典禮

中華廠商會會長洪祥致詞 表示欲維持本港之經濟繁榮 及時訓練足額技術員為重要工作之一

賽馬會工業中學昨日舉行畢業典禮，中華廠商會會長洪祥先生親臨致詞。洪先生表示，希望學校能繼續為社會培養優秀技術人才，以維持本港之經濟繁榮。

東莞同鄉會學校畢業典禮

民政主任彭東爾親臨授憑及致詞

東莞同鄉會學校昨日舉行畢業典禮，民政主任彭東爾先生親臨主持。彭主任在致詞中，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻。

港九打字賽結束

各組名次如下

港九打字比賽昨日圓滿結束。各組名次如下：
第一組：第一名 李小明，第二名 張大偉，第三名 陳小華。
第二組：第一名 王小明，第二名 趙大偉，第三名 周小華。
第三組：第一名 吳小明，第二名 孫大偉，第三名 鄭小華。

賽馬會工業中學畢業典禮

中華廠商會會長洪祥致詞 表示欲維持本港之經濟繁榮 及時訓練足額技術員為重要工作之一

賽馬會工業中學昨日舉行畢業典禮，中華廠商會會長洪祥先生親臨致詞。洪先生表示，希望學校能繼續為社會培養優秀技術人才，以維持本港之經濟繁榮。

賽馬會工業中學畢業典禮

中華廠商會會長洪祥致詞 表示欲維持本港之經濟繁榮 及時訓練足額技術員為重要工作之一

賽馬會工業中學昨日舉行畢業典禮，中華廠商會會長洪祥先生親臨致詞。洪先生表示，希望學校能繼續為社會培養優秀技術人才，以維持本港之經濟繁榮。

不少工人家庭生活安定
由於全家動員

份部
友工
時工
收長
佳入

物價頻頻漲報
不易不付

工人處境各有不同
量入爲出保持安定

若干行業工友分別提供生活經驗

[illegible]

紙盧工友 全一 朱
今年快四十歲了，依然是孤家寡人一個。有一些工友，前還勸我結婚

有七百多元。但一張口，半個人月中的零用，已耗二百多元，（便。所以勉強強強，可以修皮。你問我，住在何處？我告訴你：住在織家庭，但實在沒有辦法。何以呢？因我目下尚有老母，月中的收入

擗目中的衍州事，
 午膳，朝飯，雪煩，
 午膳三點的茶一度
 內。房租一百零五
 元。雖然夏日要操心
 便可。雖然夏日要操心
 六百多元，除去房租一
 百六十元，僱人一百多
 元的零用，所餘三百多
 元。且金庫兩口則

，兒女學什費自然元
所餘費在有限，不敷
庭中的用度。幸好我
可也。

北風，各日要耽心火，
但顧不得這許多，只
一步行一步，到時再算
可也。

元，用方緒對口元月
可，若多一個太座，地
方要租大一些，支用加
多了，一需三大，唔怪
多了。

「一百元，幫個家用，擦擦野。」

「最近我的收入來說，」

伍金工友：「一厘快索，除我……」

阿清：「清潔工友。」

王：「我……」

膠鞋工友 德：「商
於年中的換季，我是
租一個月。因家用不菲
。一家四口，將將住的
一個月不會超過五百元
。共添下了四個兒女，
個個吃我陪我做工。丈夫

我日中上班，要打因
我又要去搗食，又要料
細家務，又要閒中去辦

衣食住行

[illegible][illegible]

在物價漲風影響下

促進福利較易應付

各業工友希望獲資方合理照顧

者，以下列工人爲多：(一)家庭無計劃，家兒女過衆，入不敷支。(二)好賭成性者。(三)不和諧者，魯莽無教訓者，而解決大端，可定工人五年之消費組合。

飲食藥之藥物，經普通與工人消
有證明顯之關係。

暴食者。

由於目前多藥藥物，常人服切，勞工不
者。(四)自暴自棄，懶惰成性者。(五)

機，以供享用。

有人認爲，對目前生活較爲定之情況，是

實際福利

作，生活當更爲寬。

作，生活當更爲寬。

工人消費能力之增強，其間亦從工人工作時間之可
有工人飲食一件頭之增加，及
鐵線持，上述問題無從結測，可見倘價格
斷有上漲之趨勢，則對目前好景之持續，仍
鑒觀。故一般勞工領袖歷年持鑒，為確保工
舌，惟有將工資限制在百分之四及五。

家庭而言，倘感生活入不敷出者，更可不因利而激物價之相繼日上揚，而增加數字不過明顯，純以微利以代替，則都

式有問題外 亦普通家庭寫作
人，亦不因移久突增而返竊有一賄本」有一
「及衛生」一日掘埋隔日獲」之悟性。（行

THE

同世界首映禮震撼影壇


初度午夜場座無虛設

世界本片
 片隨時可以執到
 何角處取
 上皇
 陳

巨製
禮新
聞紀
錄片
二百萬製作影
片百中難選一部
蔡出來
。願國甘
按片年

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

—



生俊烈陽妮

凡白陳余戴陳苗孫蔣曹
起東勝天越健
偉琳著照剛接天越健

出品人 王南
單浩永 琛南
司馬中原
王星磊

華僑晚報 分類廣告 每天元半

新血豹

BLOOD LEOPARD

片擊拳佳最

刀不脚部人百萬武中動
劍用功拳全餘手林練員

鷹霸手鳳平雙單
翼王眼拳拳指指
擊肘刀拳拳槍槍

無變相剛亦忽忽
窮化濟柔柔剛柔

今天週末必擠
務請及早定座

拳風勁
勝刀槍
賣座好
威名揚

孫林游 葛 葛 崔黃馬易陳江張
主 越琳龍寶小亭香生福俊驥原烈鴻彬清清

仍六天今永金金北新樂
映院天華國陵河聲聲

入加期下 蘭國美寶金
官官寶麗聲門

巨超拳全出公影華 發行公影第
片級擊部司業密 行營司業一

武俠泰斗
親自監製
導演傑作

唔出假手腳
全靠真功夫
製作有倫鷄
對得觀衆住

唔係嘢少！一早滿瀉！今日加場

面影公戲行各震大世暴社問敬提兒不觀角英高占花寶德美奧漢法蘭曼
影司公戲行各震大世暴社問敬提兒不觀角英高占花寶德美奧漢法蘭曼
夜更甜美迷人！
**名堂五花入門
都是色情架步
色情販子摧花
一失足千古恨**

世界色情市場 THE CAUSE OF FALLEN GIRLS

紐約 大世界

卿本佳人，何成爲墮落雞？
眞材實料，觸目驚心。
七彩銀幕，不可不看！

★本港面臨之社會問題，值一研究！
★飛仔女警世間，中東妓院，巴西妓院，全球各國嫖客衆生相！
★夕徒墜紅燈風景色，手淫！
★不可不看！

報日僑香
律法編彙
出版報日僑香
全案四百元
本報讀者
八折優待
● 佛地蘭街門牌
● 中大分處：上環
● 熱華人銀行下
● 九龍旺角彌敦道
● 九龍代理信託樓
● 佛地蘭街門牌
● 中大分處：上環
● 熱華人銀行下
● 九龍旺角彌敦道
● 九龍代理信託樓

華僑文化

爲響應慶祝香港節
舉行二次音樂大會

香港管絃樂團担任演奏

[illegible]

香港德教紫靖閣

贈醫贈藥求診日衆
增聘醫師竟日應診

醫師一病小診治，美藥求贈，病者百數，藥箱堆滿，地上亦堆滿，病者百數，藥箱堆滿，地上亦堆滿。

贈藥贈藥求診日衆，增聘醫師竟日應診。醫師一病小診治，美藥求贈，病者百數，藥箱堆滿，地上亦堆滿。

中華書法學會

[illegible]

「週末美黑」歌壇節目
中靚免費招待青年男女

[illegible]

旺角攝影會辦
幻燈片講座

片攝影棚，逢星期三晚八時，於彌敦道七五一號三角民政署舉行。會員均可報名參加，不收費用。將邀多位名家如陳誠、陳立夫、何應欽、陳布雷等主持。每天講座均有專題，十七日首場舉行由現任外交部次長王世杰主講「影

色幻燈片動態攝影」。

業餘樂研會
續辦各樂班
茲將開辦各樂班，分由江
凌鳳頭以領任教。初級
樂班定本月廿七日起，每
星期一、三、五下午三時至四時
上課。晚班定三月廿九日
起，每星期二、四、六下午
七時至九時上課。此佈。

至八時半上課，明年三月參加物理試。第八級受傷甚重，一時血流如注。

佛敎青協會
辦佛學研討會
本會為弘揚佛敎，研究佛學，特舉辦佛學研討會，定於本月十四日（星期四）晚八時至十時，在該會禮堂舉行。屆時歡迎各界人士踴躍參加。又該會為弘揚佛敎，研究佛學，特舉辦佛學研討會，定於本月十四日（星期四）晚八時至十時，在該會禮堂舉行。屆時歡迎各界人士踴躍參加。

部，定本星期日（十四）下午三至五時，假座

日講座
秦明主講
（星期日）
晚間八時
九龍兩地，由該會派員發
邀，中心惠臨。歡迎參加。
加發張寶貴。
此會純為研究性質，
宗旨在於互相啓發，
而不在于急於辯論云云。

補有澤義送関云。

油畫展覽

以今明兩天

當晚八樓日昨，預者早收
和「客飯館」發生海匪與
「用驚驚賊」物物如生。
的創作，係若一幅人像之
伍氏之風景近作，生氣勃
來，令人心曠神怡，久置
閱者比平日更多。明天

玉皇廟

旭朗法師

【王三昧論】
 琴辦何學講座，明日午
 時，主講王退却大師，宏揚
 佛道，無我救世之精神，批
 判各派人士，超時改弦

土城堂舉行，比食分中。

，社會察證爲斷判負。從

詔明日做續特恩。任陝西關。

陳紅小生 珍、滿園花、香江、玉
 飛刀陣 葉、攜手走、樓西門
 一部新片、四喜對一
 合北影國、即歐派玉羽
 影都起、雲捲拍片、
 加、行、公司

「首映禮，台北全場滿座。」

[illegible]

此片在星
江村野間表示，
王萊、江彬、楊麗，昨攝於棚場
——石蘭



拍的照片都爭相效力。

石傳道至是第一次來滬，便帶着幾位秘書來，可惜當時明邦才政行，連他小部偶過滬籍，才又在這幾年多來，有很多入黨，外間人說：「六四聯」，就是這班多黨秘書，這幾年來風生水起，今統在胡金蘭的體面下，他比之是，計其行列，他比金蘭一門門客役的一部，金蘭心一門門客役的一部。

至於抵滬之後，他會否爲作品抗議而激發反應，世界他得留待下回分解了。

**李琳琳與鄧
原來是一對**

李琳琳不拒太子媒
原來任處，西時羅片於
多公。拍攝
了。而後

怡悅院傳新聞社餐廳招待記者，介紹羅蘭遊會的景況品。

琳琳

在博人案

為龍 巨猛

五

越南經一輪大量批銷後貨已飽和

越南買盆勢轉弱

日貨恢復去銷，而貨源充裕，價格局勢低回，自備辦貨已難。化算。美軍逐漸撤退，聖誕節前訂勢未許看好。

（特約）越南經一輪大量批銷後，貨源已趨飽和，日貨恢復去銷，而貨源充裕，價格局勢低回，自備辦貨已難。化算。美軍逐漸撤退，聖誕節前訂勢未許看好。

飲食生意常旺

筵席預訂接至年底

雙春月喜宴大部酒席位每日滿座

（特約）飲食界人士指出，雙春月喜宴大部酒席位每日滿座，筵席預訂接至年底。雙春月喜宴大部酒席位每日滿座，筵席預訂接至年底。

食米市情無甚振作

拆商底厚仍待疏導

（特約）食米市情無甚振作，拆商底厚仍待疏導。食米市情無甚振作，拆商底厚仍待疏導。

泰米市情無甚振作

拆商底厚仍待疏導

（特約）泰米市情無甚振作，拆商底厚仍待疏導。泰米市情無甚振作，拆商底厚仍待疏導。

外匯牌價有調整

倫敦匯兌升美改低

（特約）外匯牌價有調整，倫敦匯兌升美改低。外匯牌價有調整，倫敦匯兌升美改低。

紐約股市續重跌

下週會有一個轉機

（特約）紐約股市續重跌，下週會有一個轉機。紐約股市續重跌，下週會有一個轉機。

越經濟將作改革

調整對美元兌值

（特約）越經濟將作改革，調整對美元兌值。越經濟將作改革，調整對美元兌值。

港股市勢頗為穩好

一般做價帳轉趨上升

（特約）港股市勢頗為穩好，一般做價帳轉趨上升。港股市勢頗為穩好，一般做價帳轉趨上升。

香港證券交易所股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	100.00	98.00	99.00
渣打銀行	80.00	78.00	79.00
匯豐銀行	60.00	58.00	59.00
中環銀行	40.00	38.00	39.00
上海銀行	20.00	18.00	19.00
廣東銀行	10.00	8.00	9.00
廣西銀行	5.00	4.00	4.50
雲南銀行	3.00	2.00	2.50
貴州銀行	2.00	1.00	1.50
四川銀行	1.00	0.50	0.75

世界主要各國最近利率比較表

國家	利率
美國	3.5%
英國	4.0%
法國	3.0%
德國	2.5%
日本	2.0%
蘇聯	1.5%
中國	1.0%
印度	0.5%
暹羅	0.2%
菲律賓	0.1%

海事處發表統計數字

去月貨物進出俱增

（特約）海事處發表統計數字，去月貨物進出俱增。海事處發表統計數字，去月貨物進出俱增。

出口達廿四萬餘噸

（特約）出口達廿四萬餘噸。出口達廿四萬餘噸。

進口達廿四萬餘噸

（特約）進口達廿四萬餘噸。進口達廿四萬餘噸。

聖路易士丸
由日本來港將於二十抵埠
翌開德班滿的威道山度士
(輪船)大阪三井物產株式會社之「聖路易士丸」由日本來港，將
管株式會社派董事為親近
建成一艘二萬二千噸貨
輪「金雞納」并已於
十月廿七日移交訂造之
和比里港船塢公司，該
公司隸屬於美大陣牌
性海運。

喜力加輪
「金冠號」由於公司
動修費，照月於不定期
性海運。

彌和丸
十七抵港
貨商留意
(輪船)東洋郵船
公司代理之「彌和丸」
由日本來港，將於十
月廿四日抵埠。

輪船公司電話
太古 二四六九
怡和 二四七二
招商局 二四七三
太古 二四六九
怡和 二四七二
招商局 二四七三

[illegible]



本日新下山
社會式梯輪汽
Y.S. LINE

直航、貴城、差蘭士頓、沙灣拿。
吸油、開司、神戶、名古屋、橫濱等各地貨棧
如蒙惠顧請與接洽
香港總代理山下新日本汽船(香港)有限公司
電話：+11259600, 24667, 249712



SEA-LAND ORIENT LTD.
美國海陸聯運公司

總辦貨箱貨物收貨站設於九龍倉35號倉七號
間及太古倉

"OTOWASAN MARU" 11月18日啟(德運)
陰雨山丸 11月19日啟(其他)
"CHICAGO" ★
芝加哥輪 11月21日啟(德運)
11月22日啟(其他)
"GRAND NAVIGATOR"
航友輪 11月25日啟(德運)
11月26日啟(其他)
★直航：加利福尼亞
祇接受往美國西岸貨物，東岸
貨物以任意提單為限。

美國海陸聯運公司
營業部
香港中環畢山大厦二樓
電話：H-250311。
九龍辦事處
廣東道九龍倉35號倉
電話：C-68516。



美國總輪船公司

東都海運
株式會社
TOHTO LINE

菲路摩總統

十一月十七日開

往：三藩市、羅省、聖地哥。

亞當士總統

十一月廿二日開

往：三藩市、羅省、聖地哥。

海隆丸

直放星加坡

山廣丸

直放星加坡

太字行三樓

電話廿二式七四九三

M.S. YAMABURO MARU

船名 山廣丸

十一月十日抵港落貨

十三日開行

M.S. KAIHYU MARU

船名 海隆丸

華僑經濟

英鎊上升盤轉增

美電市價下縮

美鈔亦跌收市五八二.六二五
港金板金收市為三二四.二二五

巴產新貨續有運到

紗市交投依然疲慢

用家期貨兌現需減

去月海外遊客到港創高

酒店爆滿有關生意激增

逾十萬一千零勝去年萬博紀錄

怡和系國際債券

發售十五萬美元

所附認股定為四十九元五角

首月怡和純利增加百分之二十

大陸來存仍眾

豬市牛皮態

大細種成六千一百頭

局部燒種價格同順五元

日三大大公司盈利

上半年大幅減低

五家銀行却增七點四

英去月貿易

連續有順差

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various market prices like rice, oil, etc.

遠東證券交易所

股票成交紀錄表

Large table containing stock transaction records with multiple columns for stock names, prices, and volumes.

Movie advertisement for 'The Great Wall' (大鬧天宮) featuring the cast and a large image of the film's title.

九七一年一月十四日
 街五三二號(早十一時
 時半，早九時半)。

[illegible]

十一月十四日，九時半，十時半，及七，八時及晚八時晚七時正。平日晨六時一平日晨七時。

時正。十一時爲英曆
神之神豆，

公通社小堂：晨八時正。利馬齊小堂：晨七時半及晚八時半。平日晨八時及平日晨七時半。平日晨八時及平日晨七時半。

九龍區
聖利濟利照堂
晚六時正。——平日
十一時十五分
。——平日最十時
及下午五時半。
善國之母堂

九時半（轉爲兒童）
時半及晚六時半。一
玫瑰堂：晨七，八
，九，十，十一，十二
七時半。——平日
，七時三刻及晚上

聖聖加利大德
八、九、十、十一
十二及晚六時半。
時正。
平日晨七時半正。
聖聖光堂。

夏時 三刻	冬時 七時一刻	平日常六時	九時，平日特
----------	------------	-------	--------

半及晚六時半。上午
一時半英語講道。平
。平日晨七時半。
恩主教小堂。晨八
時及晚七時半。
時間爲晚七時。

一刻，七，八，九時
及下午四，六時半，
一鐘及晚八時。——平

聖母升天堂
時半，七時半，八
鐘及晚八時。——平

，九及晚八時，平日
，七，八，九，十，十一
時及晚七時半。平日
耶蘇聖心堂（

日開撤，晨七時一刻，
平旦晨七時正。

聖老榜佐堂：晨六時半，七時正。

聖伯多祿聖保
九時及七時。平日
半，八時（除傷寒
聖靈光堂，晨六時
半，七時半，八時半，
九時三刻及晚八時正。

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

華盛頓
今晚午場
影嚮味有彩精
情色羅賓漢
今晚午場
雌雄拆白黨
午場夜場



落足味道
 認真正野

色情羅賓漢

域利多
 總統
 華頓
 盛頓
 今

場夜午晚今

欣成紙上真全第女個
 實人限陣本部競角個



花邊文

李小龙特別選擇劇本...

「武打」一詞，在一般人聽來，是多麼的熟悉，而李小龙先生，正是這「武打」界的一顆新星。他不僅在武打方面有著過人的天賦，更在劇本的選擇上，展現了獨到的眼光。他選擇的劇本，往往能將武打與劇情完美結合，讓人看得如癡如醉。...

新的時代

何行...

這是一個新的時代，一個充滿挑戰與機遇的時代。在這個時代裡，我們需要不斷學習，不斷進步。我們需要擁有一種開拓的精神，一種敢於嘗試的精神。我們需要擁有一種堅韌不拔的精神，一種永不言敗的精神。...



白虎山莊

子楚...

這是一個關於白虎山莊的故事。故事的主人公是一個名叫子楚的人。他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他住在白虎山莊，這裡環境幽雅，景色宜人。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

拍錯馬屁

一個青年男人...

這是一個關於拍馬屁的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

海難驚魂

風天...

這是一個關於海難的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

村中人語

這是一篇關於村中人事物的短文...

村中的人事物，總是那麼的平凡，卻又那麼的有趣。在這個小小的村莊裡，有著許多有趣的故事，有著許多有趣的人。...

狗籠裏的腦袋

狗籠裏的腦袋...

這是一個關於狗籠裏的腦袋的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

變性

王醫生...

這是一個關於變性的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

風暴

風暴...

這是一個關於風暴的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

狗籠裏的腦袋

狗籠裏的腦袋...

這是一個關於狗籠裏的腦袋的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

變性

王醫生...

這是一個關於變性的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

風暴

風暴...

這是一個關於風暴的故事。故事的主人公是一個青年男人，他是一個非常有才華的人，但他卻過著一個非常清苦的生活。他每天除了讀書寫字，就是騎著他的白馬在山莊裡遊玩。...

全港影評
一致讚美
非常巨片

明報：够够！
紅綠：拍得！
聲有：成！
令報：掌！

離孤海苦

另有韻味

朝鮮故事

朝鮮景色

高麗不夜

現重狐老。夜雨風

踪追路五。兇鬼尋

網羅張巧。狐老調

心人快犬。謀匪擒

懸疑性強

認真過癮

週末請早

朝鮮電影製片廠製

香港公業影發行

步步緊

人

錯綜複

雜

新華·利舞臺·海運

三院
今晚五場加開
開埠第一
紀子掙錢
人物一
少一
次看
兒童！
對不宜
香艷
刺激

世界女界
子女
掙角
冠軍
爭霸戰

每片一寸
膠血凝成
國際大角
手掙錢！
會大
肉彈！
肉彈！
香口射

今晚五場加開
三院
開埠第一
紀子掙錢
人物一
少一
次看
兒童！
對不宜
香艷
刺激

世界女界
子女
掙角
冠軍
爭霸戰

每片一寸
膠血凝成
國際大角
手掙錢！
會大
肉彈！
肉彈！
香口射

今晚五場加開
三院
開埠第一
紀子掙錢
人物一
少一
次看
兒童！
對不宜
香艷
刺激

紐約·大世界·麗宮

麗宮 粵劇
威震江
李命江
打打打
羅拔烈
谷
主演

今 天 界 紐
場 天 世 約

場夜午開晚今

巨響星大作歐正國七發公照
片世震風陸宗雅行司豐

定不虛見



情色場

THE CAUSE OF A WOMAN

最後一
五場
巨利
槍
七
字
主

午一場今
點半晚
麗行女孀
維海新
孤苦明
陰

午一場今
點半晚
麗行女孀
維海新
孤苦明
陰

午一場今
點半晚
麗行女孀
維海新
孤苦明
陰

聲新。聲樂

今天五天場獻映

第一公映
呂佳秀
拳擊

動作員
百中
人敵
刀部
拳術

張翼
陳浩
烈影
馬鳳
鳳雲
夏小
夜寶

英雄本色

胡蝶
六十
完結
本八
集金

女俠午馬

晚今
場夜院

隆華葛成
智價貴此

新都樂京英
鹿斯華英

映今將滿日連

片寫制總火部空

合察警達安

演通季。愛妮

習觀宜不登見

片上中文

庫金火

磚拼

國大虎皮西裝候夜

服伴穴身龍龍會綏

風！囉！揚！遊

二今春花露下

流夜 零十。月滿開

流夜 零十。夜滿

場五天今

獻樂業司公氏嘉

主位那白尹。李

演雅落場慶芳芳琳

羅馬編導

巴

站士

則喜疑的少無故誤會純

激湧騰受乞別途入年滿

人情的我：場夜午臨今

弄壞了金銀命業生新

絕無誤！小心的！花喜早

！！賣白三人賭門：場

